

## **KRÁTKODOBÁ ZMLUVA**

### **o nájme a podnájme nebytových priestorov**

uzatvorená v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva,,)

---

medzi zmluvnými stranami :

**Nájomca:** **Správa rekreačných a športových zariadení Humenné**  
sídlo: Chemlonská 5907/7, 066 01 Humenné  
zast.: Mgr. Peter Ždiňak  
poverený zastupovaním funkcie riaditeľa SRaŠZ Humenné  
IČO: 00520560  
DIČ: 2021165751  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Humenné  
IBAN: SK305600000008907524001  
tel.: 057/7763925

(ďalej len „nájomca“)

**Podnájomca:** **Ján Voloch**  
Chemlonská 1, 06601 Humenné  
IČO: 41798341  
DIČ: 1020717016  
Zast.: Ján Voloch  
Bankové spojenie: Tatra banka a. s.  
Č.ú. IBAN: SK16 1100 0000 0026 2606 6860

(ďalej len „podnájomca“)

uzatvárajú túto krátkodobú nájomnú zmluvu:

### **I.**

#### **Predmet a účel nájmu**

Na základe Nájomnej zmluvy uzatvorenej podľa ustanovenia § 663 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 261 odsek 9 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi Prenajímateľom I. Humenská s. r. o. a Nájomcom Správa rekreačných a športových zariadení zo dňa 1. 7. 2022, má Nájomca v nájme nehnuteľnosti – „Štadión“ nachádzajúci sa v kat. území Humenné, obec Humenné, okres Humenné, ul. Chemlonská 1551/1, zapísanej na liste vlastníctva č. 10141 evidovaný na Okresnom úrade Humenné, odbor katastrálny, súpisné číslo stavby 6396 Prevádzková budova, postavená na parcele „C“ č. 4094/5, 6397 Doplnková budova, postavená na parcele „C“ č. 4094/6, 6398 Doplnková budova, postavená na parcele „C“ č. 4094/7, 6399 Doplnková budova, postavená na parcele „C“ č. 4094/8, 6400 Doplnková budova, postavená na parcele „C“ č. 4094/9 a Tribúnu A postavenú na parcele registra „C“ č. 4094/4 a Tribúnu B postavenú na parcele registra „C“ č. 4094/3.

1. Nájomca prenecháva podnájomcovi do užívania nebytové priestory nachádzajúce sa v Doplnkovej budove č. 2 a v Doplnkovej budove č. 3 so súpisným číslom 6397 a 6398 na parcele „C“ č. 4094/6 a 4094/7 – **bufet č. 1 a bufet č. 2** na futbalovom štadióne, Chemlonská ulica 1551/1 v Humennom (ďalej len „predmet nájmu“).

Účel využitia: pohostinské služby

Podlahová plocha nájmu: **37,44 m<sup>2</sup>**

**Bufet č. 1**

- Sklad	6,28 m <sup>2</sup>
- Sociálne zariadenie	2,08 m <sup>2</sup>
- Bufet predaj	10,36 m <sup>2</sup>

**Bufet č. 2**

- Sklad	6,28 m <sup>2</sup>
- Sociálne zariadenie	2,08 m <sup>2</sup>
- Bufet predaj	10,36 m <sup>2</sup>

**II.**

**Výška, splatnosť nájomného a spôsob jeho platenia**

1. Výška úhrady nájomného sa stanovuje:

a) Ročná úhrada za prenájom priestorov

- 37,44 m <sup>2</sup> x 11,16 €/1 m <sup>2</sup> /rok	417,83 €
- úhrada za krátkodobý prenájom priestorov (od 24.7.2022 – 30.11.2022)	148,82 €

Úhrada za služby

Nájomca a podnájomca sa dohodli, že platby za služby, ktorých plnenie je spojené s obvyklým užívaním predmetu nájmu sú vo výške **15,71 €** mesačne, z toho:

- elektrická energia	6,048 €
- vodné a stočné	2,232 €
- odpad	7,43 €

Cenu za služby spojené s užívaním nebytových priestorov (bufet č. 1 a bufet č. 2) za krátkodobý prenájom predstavuje čiastku: **66,89 x 2 = 133,78 €**.

Cena za krátkodobý prenájom a služby spojené s užívaním nebytových priestorov predstavujú čiastku: **282,60 €**.

2. Splatnosť úhrady nájomného a za služby:  
– úhrada za prenájom a služby vykoná podnájomca na základe vystavenej faktúry za celé obdobie nájmu do 12.08.2022
3. Spôsob platenia úhrad:

Podnájomca vykoná úhradu na bežný účet nájomcu  
č. SK30 5600 0000 0089 0752 4001 vedeného v Prima banke Slovensko, a.s., pobočka  
Humenné alebo do pokladne organizácie na základe vystavenej faktúry.

4. Pri omeškaní úhrady nájomného má nájomca právo účtovať nájomcovi úroky z omeškania v zmysle Občianskeho zákonníka a Nariadenia Vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.
5. Neuhrazenie nájomného a služieb do 12.08.2022 je pre nájomcu dôvodom na okamžité vypovedanie krátkodobej nájomnej zmluvy.

### III.

#### Doba platnosti zmluvy o nájme

1. Krátkodobý nájomný pomer vzniká dňom **24.07.2022 a končí 30.11.2022**. Platnosť nadobúda dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Nájomca i podnájomca sú oprávnení vypovedať zmluvu písomne bez udania dôvodu.
3. Výpovedná lehota je jeden mesiac pre obidve zmluvné strany a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Nájom podľa tejto zmluvy môže zaniknúť aj dohodou zmluvných strán.

### IV.

#### Ostatné osobitné dojednania

1. Práva a povinnosti nájomcu a podnájomcu sa riadia ustanoveniami § 5 a 6 zákona č. 116/1990 Zb.
2. Akékoľvek opravy účelovej povahy a drobné opravy (§ 5 – 8 zákona č. 87/1995 Z. z.) vo vnútri nebytových priestorov uvedených v čl. I, ako aj revízie, údržbu a opravy (okrem generálnej opravy) zaistí podnájomca na svoje náklady. Ostatné opravy spoločných priestorov a udržiavanie podstaty budovy a spoločných zariadení zaistuje a hradí nájomca.
3. Podnájomca v plnom rozsahu zodpovedá za škodu, ktorú v prenajatých priestoroch, resp. v spoločných priestoroch a na podstate budovy spôsobí svojou činnosťou buď on sám alebo tí, ktorí plnili jeho príkazy. Poistenie svojho majetku nachádzajúceho sa v prenajatých priestoroch si podnájomca vykoná sám na svoje vlastné náklady.
4. Stavebné úpravy nebytových priestorov, ktoré podliehajú hláseniu v zmysle § 57 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (Stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, môže podnájomca vykonávať len po predchádzajúcom písomnom súhlase nájomcu na vlastné náklady. Podnájomca môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou predmetu nájmu len vtedy, ak mu bol udelený predchádzajúci písomný súhlas a nájomca sa v tomto súhlase zaviazal uhradiť tieto náklady.

5. Po skončení nájmu je podnájomca povinný vrátiť nebytové priestory nájomcovi v stave, v akom ich prevzal, s vykonaním základného hygienického náteru s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a zmeny vykonané na základe písomného súhlasu nájomcu.
6. Podnájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu, a to ani časť prenajatých priestorov do nájmu, podnájmu alebo výpožičky ďalším tretím osobám a nesmie tento majetok ani žiadnym iným spôsobom zaťažiť.
7. Pokiaľ táto zmluva nestanoví ináč, platia pre nájomný pomer príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb., Občianskeho zákonníka a príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
8. Zmeny týkajúce sa tejto nájomnej zmluvy sa môžu vykonať len písomnými dodatkami k Zmluve.
9. Podnájomca sa zaväzuje, že v nebytových priestoroch v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi a zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov si bude zabezpečovať požiarnu ochranu a bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci na vlastné náklady. Nájomca si vyhradzuje právo vstupu do prenajatých priestorov za účelom kontroly dodržiavania hore uvedených predpisov.
10. Podnájomca týmto dáva súhlas na to, aby jeho osobné údaje uvedené v Zmluve boli spracúvané nájomcom podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a použité na účely plnenia záväzkov nájomcu podľa Zmluvy, ako aj na účely vymáhania nesplnených záväzkov podnájomcu podľa Zmluvy a aby boli za týmto účelom poskytnuté tretím osobám. Súhlas dáva na dobu do úplného zániku záväzku podnájomcu z nájomných vzťahov založených Zmluvou.
11. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom „Krátkodobej zmluvy“, že jej porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpísali.

V Humennom dňa 22.07.2022

Podnájomca:

Nájomca:

Ján Voloch

~~Správa rekreačných a športových~~

Podnájomca

Nájomca